

Учим английский по фильмам и сериалам

You've Got Mail



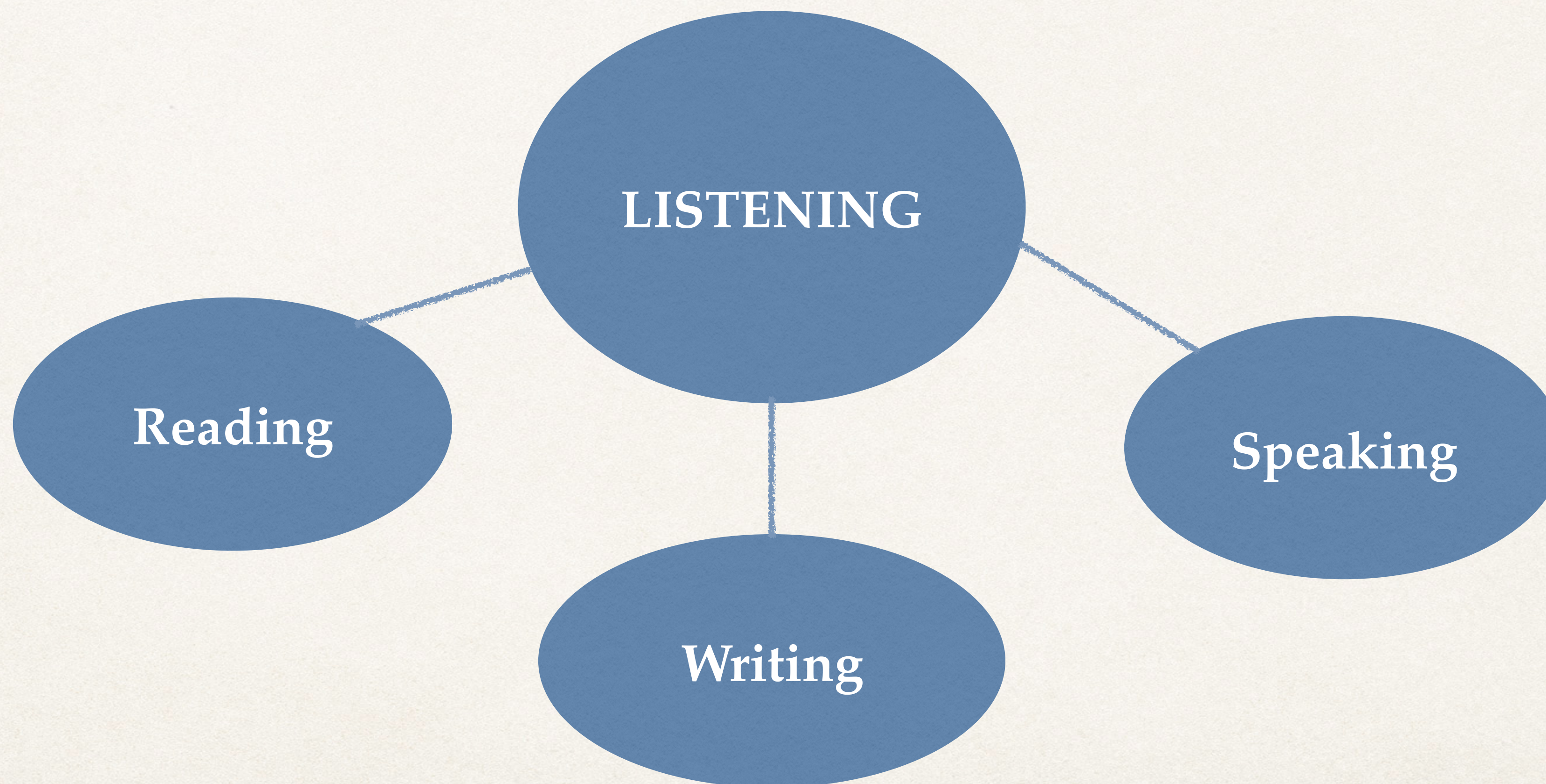
Автор – Диана Семёнычева
© Эффективный английский с экспертом

www.EngExpert.ru

Чек-лист

Для комплексной тренировки всех навыков

Top Secrets of Learning English in an Effective Way



Базовый чек-лист

- 1.** Один раз смотрите/слушаете оригинальный фрагмент, пытаетесь понять, о чем говорят, но при этом не расстраиваетесь, если сразу чего-то не понимаете и не можете расслышать.
- 2.** Смотрите видеоурок с полным разъяснением изучаемого материала, внимательно следите по слайдам.
- 3.** Повторно просматриваете оригинальный фрагмент после разбора.

Базовый чек-лист

4. По мере просмотра видеоурока или после него работаете с каждым предложением в программе **для активного пополнения словарного запаса Anki**. Сначала работаете с английской колодой, потом – с русской.

- **Работая с английской колодой,** повторяете вслух услышанную фразу и следите глазами по тексту, вспоминаете, что означает фраза, обращая внимание на устойчивые выражения, идиомы и пр.
- **Работая с русской колодой,** пытаетесь вспомнить, как фраза звучала в оригинале, проговариваете ее вслух, затем нажимаете соответствующую кнопку «Легко», «Хорошо», «Трудно», «Снова». И проверяете себя, услышав и увидев правильный вариант. Повторяете вслух услышанный правильный вариант фразы. Переходите к следующей фразе.

Базовый чек-лист

5. Если вы не можете разобрать какие-то слова, обратитесь к аудиословарю forvo.com.

6. Чтение + аудирование. Включаете видеоролик в оригинальном исполнении носителей языка. 3-5 раз слушаете носителей языка, следите внимательно по тексту, обращаете внимание на особенности произношения. Для большего удобства рекомендую использовать слайды и/или транскрипт с параллельным переводом на русский язык.

Базовый чек-лист

7. Аудирование. Убираете текст. Теперь слушаете без текста 3-5 раз, при этом не пытаетесь мысленно переводить. Текст вам уже знаком, воспринимайте его так, как будто говорят по-русски.

8. Аудирование + чтение + говорение. Включите запись в программе Audacity или можете использовать любой гаджет, где есть функция диктофона. Включите оригинальный ролик носителя языка, удобнее слушать носителей языка в наушниках, прочтите транскрипт вслух одновременно с тем, как произносят его носители языка. Как только закончили, нажмите на Stop и сохраните свою аудиозапись. Аудиозапись вам потребуется в самом конце работы с материалом, когда вы сравните то, как вы произносили в самом начале с тем, что вы получили в результате плотной работы с материалом.

Базовый чек-лист

9. При необходимости прочтите транскрипт вслух вместе с носителем языка еще 1-2 раза.

10. Аудирование + говорение. Включите оригинальный ролик и останавливайте его после каждого предложения и пробуйте воспроизвести вслед за носителем языка. Имитируйте все нюансы речи носителя языка, которые вы слышите. Почувствуйте себя тем человеком, речь которого имитируете. При необходимости повторите 1-3 раза. Помните, важно делать столько раз, сколько вам необходимо для достижения результата.

Базовый чек-лист

11. Включите видеоролик, говорите практически одновременно с носителем языка БЕЗ текста. Произносите все сразу же, как только слышите, в идеале с отставанием в четверть секунды. Скорее всего, у вас не получится с первого раза хорошо произнести, близко к произношению носителя языка. Повторяйте столько раз, сколько необходимо для достижения результата.

Базовый чек-лист

12. Почувствовав, что вам все это дается легко, вновь запишите себя, когда будете в последний раз работать с видеороликом. Снова включите первую запись, прослушайте, как вы говорили в самом начале, потом прослушайте вторую запись. Оцените свой прогресс.

13. Аудирование + письмо. Устраиваете себе диктант: останавливаете запись, пробуя набрать или написать текст, прозвучавший в оригинальном ролике. Затем сверяете его с транскриптом.

Lesson 3

You've Got Mail

Scene 3

You've Got Mail

Scene 3



Scene - 3

You've Got Mail

Good morning, Miss Eden.

Scene - 3

You've Got Mail

Who's a happy dog? Who's a happy
dog?

Scene - 3

You've Got Mail

Welcome.

Scene - 3

You've Got Mail

Welcome

Scene - 3

You've Got Mail

Mailbox

Scene - 3

You've Got Mail

You have mail.

Scene - 3

You've Got Mail

All right. Okay.

Scene - 3

You've Got Mail

Get down, get down.

Scene - 3

You've Got Mail

Dear friend: I like to start my notes to you as if we're already **in the middle of a conversation.**

Scene - 3

You've Got Mail

I pretend that we're the oldest and dearest friends **as opposed to** what we actually are:

Scene - 3

You've Got Mail

People who don't know each other's names and **met in a chat room** where we both **claimed we'd never been** before.

Scene - 3

You've Got Mail

"What will NY152 say today?" I wonder. I **turn on** my computer.

Scene - 3

You've Got Mail

I **wait impatiently** as it connects.

Scene - 3

You've Got Mail

I **go online** and **my breath catches in my chest** until I hear three little words:

Scene - 3

You've Got Mail

"You've got mail."

Scene - 3

You've Got Mail

I **hear nothing**, not even a sound on
the streets of New York.

Scene - 3

You've Got Mail

Just the beat of my own heart.

Scene - 3

You've Got Mail

I have mail... from you.

Scene - 3

You've Got Mail

Oh, my life is changing every day
In every possible way

Scene - 3

You've Got Mail

And oh, my dreams
It's never quite **as it seems**
Never quite as it seems

Scene - 3

You've Got Mail

I know I **felt like this before**
But now I'm feeling it even more
Because it came from you

Scene - 3

You've Got Mail

Then I **open up** and **see**
The person falling here is me
A different way to be

Scene - 3

You've Got Mail

A totally amazing mind
So understanding and **so kind**
You're everything to me

Учим английский по фильмам и сериалам

You've Got Mail



Автор – Диана Семёнычева
© Эффективный английский с экспертом

www.EngExpert.ru